

Bản án số: 45 /2019/DS-PT.

Ngày 24/4/2019.

“*V/v Tranh chấp bồi thường thiệt hại  
ngoài hợp đồng*”

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Hà.

Các thẩm phán: - Ông Bạch Đăng Thi.

- Bà Phạm Thị Minh Hiền.

- **Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Thanh Hoa - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh BG

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh BG:** Ông Lương Thất Tùng - Kiểm sát viên.

Ngày 02/4/2019 và ngày 24/4/2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh BG xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 09/2019/TLPT-DS ngày 02/01/2019 về việc “*Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng*”.

Do bản án dân sự sơ thẩm số: 19/2018/DS-ST ngày 09/11/2018 của Tòa án nhân dân huyện LN có kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 40/2019/QĐ-PT ngày 01/03/2019, Quyết định hoãn phiên tòa số 30a/2019/QĐ-PT ngày 11/3/2019 và Quyết định tạm ngừng phiên tòa số 09/2019/QĐ-PT ngày 02/4/2019, giữa các đương sự:

1. **Nguyên đơn:** Bà Dương Thị V, sinh năm 1943

Trú tại: Thôn Đồng Tuấn, xã Thanh H, huyện LN, tỉnh BG.

**Đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn:**

Anh Hoàng Văn L, sinh năm 1974 (có mặt)

Trú tại: Thôn Đồng Tuấn, xã Thanh H, huyện LN, tỉnh BG.

2. **Bị đơn:** UBND xã Thanh H, huyện LN, tỉnh BG do ông Lục Văn D1 là Chủ tịch UBND xã đại diện theo pháp luật (Có mặt).

3. **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

- Ông Nguyễn Văn B, sinh năm 1971 (có mặt)

Nơi cư trú: Thôn Đồng Tuấn, xã Thanh H, LN, tỉnh BG.

- Ông Nguyễn Văn H1- Sinh năm 1975 (có mặt)

Nơi cư trú: Thôn Giáp Trung, xã Thanh H, huyện LN, tỉnh BG.

- Bảo hiểm xã hội huyện LN - Do ông Lê Xuân Th- Giám đốc đại diện theo pháp luật (có mặt)

4. *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho nguyên đơn:* Ông Nguyễn Văn Quý – Luật sư thuộc Công ty Luật TNHH Fanci, Đoàn luật sư tỉnh BG (Có mặt)

5. *Người làm chứng:*

Anh Phan Văn Đ, sinh năm 1973 (Có mặt)

Địa chỉ: Thôn Đồng Tuấn, xã Thanh H, huyện LN, tỉnh BG.

6. *Người kháng cáo:* Ủy ban nhân dân xã Thanh H do ông Lục Văn D1, chủ tịch UBND xã đại diện - Là bị đơn.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo bản án sơ thẩm và các tài liệu có trong hồ sơ thì nội dung vụ án như sau:

Theo đơn khởi kiện đề ngày 12 tháng 12 năm 2017, đơn khởi kiện bổ sung đề ngày 08/01/2018 và tại bản tự khai, những lời khai tiếp theo nguyên đơn là anh Hoàng Văn L (người được Bà Dương Thị V ủy quyền) trình bày:

Bà Dương Thị V là người dân tộc thiểu số được Nhà nước cấp thẻ bảo hiểm y tế. Ngày 25/02/2016 ông Nguyễn Văn H là cán bộ của UBND xã Thanh H, huyện LN đã nhận một số thẻ bảo hiểm y tế (sau đây viết tắt là BHYT) từ Bảo hiểm xã hội huyện LN để về giao cho nhân dân thôn Đồng Tuấn, xã Thanh H trong số thẻ BHYT này có thẻ BHYT của Bà Dương Thị V. Sau đó ông Hoan có giao những thẻ này cho ông Nguyễn Văn B là trưởng thôn Đồng Tuấn để ông B lấy trả thẻ BHYT cho người dân. Ngày 04/3/2016 ông B thông báo cho bà con nhân dân đến Nhà văn hóa thôn để nhận thẻ BHYT, anh L có đến nhận thẻ cho cả gia đình nhưng ông B không giao thẻ cho gia đình anh vì lý do anh L chưa đóng tiền làm đường giao thông nông thôn theo Nghị quyết của thôn Đồng Tuấn (theo Nghị quyết của thôn là mỗi khẩu phải đóng góp 250.000 đồng). Anh L đã nhiều lần làm đơn lên UBND xã Thanh H để yêu cầu trả thẻ BHYT nhưng không được giải quyết.

Ngày 17/3/2016 Bà Dương Thị V bị bệnh mắt nên gia đình anh đã đưa bà V đến Bệnh viện đa khoa Sông Thương BG để khám và điều trị. Tại đây bà V phải phẫu thuật mắt, do không có thẻ BHYT nên bà V phải thanh toán chi phí phẫu thuật hết 6.500.000 đồng.

Nay anh khởi kiện đối với UBND xã Thanh H, huyện LN do ông Lục Văn D1 là Chủ tịch đại diện theo pháp luật phải có trách nhiệm thanh toán trả cho mẹ anh (Bà Dương Thị V) số tiền 6.500.000 đồng là chi phí khám, chữa bệnh. Đồng thời anh yêu cầu UBND xã Thanh H phải thanh toán khoản tiền do anh và bà V khiếu kiện ở nhiều nơi từ xã đến tỉnh trong thời gian là 30 ngày (mỗi ngày công là

200.000 đồng) = 6.000.000 đồng. Tổng cộng yêu cầu UBND xã Thanh H phải bồi thường cho Bà Dương Thị V số tiền 12.500.000 đồng.

Tại văn bản (không đề ngày tháng năm) của UBND xã Thanh H, huyện LN do ông Lục Văn D1 đại diện theo pháp luật trình bày:

Gia đình Bà Dương Thị V được cấp thẻ bảo hiểm đối tượng là người dân tộc thiểu số năm 2016 là đúng. Ngày 25/02/2016 ông Nguyễn Văn H1 là cán bộ phụ trách lao động thương binh xã hội của xã Thanh H đã nhận thẻ BHYT của toàn xã và thông báo cho các trưởng thôn lên nhận thẻ để về phát cho nhân dân, trong đó có thôn Đồng Tuấn. Ngày 07/3/2016 chủ tịch UBND xã Thanh H nhận được đơn của anh Hoàng Văn L đề nghị giải quyết việc ông Nguyễn Văn B (trưởng thôn Đồng Tuấn) không trả thẻ BHYT cho gia đình anh. Ngay sau khi nhận được đơn của anh L thì Chủ tịch UBND xã đã cử tổ công tác xuống xác minh vào buổi chiều cùng ngày 07/3/2016, khi làm việc tại thôn Đồng Tuấn ông Nguyễn Văn Ph là Bí thư chi bộ thôn Đồng Tuấn có gọi điện thoại mời anh L đến Nhà văn hóa thôn để làm rõ sự việc nhưng anh L trả lời là UBND xã phải có giấy mời thì anh L mới đến để làm việc, do vậy anh L đã không có mặt tại buổi làm việc tại Nhà văn hóa thôn Đồng Tuấn vào chiều ngày 07/3/2016.

Ngày 10/3/2016 UBND xã Thanh H phát giấy mời lần 01 cho anh L nhưng do bị thất lạc nên anh L không nhận được. UBND xã Thanh H đã tiếp tục ban hành giấy mời lần thứ 02 để hẹn anh L đến làm việc vào buổi sáng ngày 17/3/2016 thì sáng hôm đó anh L đưa mẹ là Bà Dương Thị V đi chữa bệnh đến buổi chiều cùng ngày anh L mới đến UBND xã làm việc, tại buổi làm việc này anh L có ý kiến là yêu cầu ông Bẫy (trưởng thôn) phải thanh toán số tiền viện phí cho bà V thì gia đình anh mới đồng ý nhận lại thẻ BHYT.

Thực hiện sự chỉ đạo của Chủ tọa kỳ họp HĐND huyện về việc phối hợp giữa UBND xã và cơ quan Bảo hiểm xã hội huyện LN trong việc xem xét, giải quyết tiền viện phí cho Bà Dương Thị V theo Luật bảo hiểm. UBND xã Thanh H đã mời anh Hoàng Văn L 03 lần lên làm việc nhưng anh L không lên. Ngày 19/8/2016 tổ công tác của UBND xã Thanh H trực tiếp đến nhà anh L làm việc, tại buổi làm việc ông Tống Anh V là Phó chủ tịch UBND xã đã có ý kiến với gia đình anh L là “Đề nghị gia đình nhận thẻ BHYT và mang tất cả giấy tờ khám chữa bệnh của bà V đến cơ quan Bảo hiểm xã hội huyện LN để được thanh toán tiền viện phí theo quy định” nhưng anh L không đồng ý và có nói chờ Tòa án giải quyết xong thì anh L mới nhận.

Nay Bà Dương Thị V do anh Hoàng Văn L đại diện theo ủy quyền khởi kiện đối với UBND xã Thanh H đòi bồi thường số tiền 12.500.000 đồng, trong đó tiền chi phí khám chữa bệnh của Bà Dương Thị V là 6.500.000 đồng và tiền công hai

mẹ con anh đi khiếu kiện là 6.000.000đồng thì quan điểm của UBND xã Thanh H là không đồng ý bồi thường vì UBND xã đã làm hết trách nhiệm của mình, việc gia đình Bà Dương Thị V không hợp tác trong việc nhận lại thẻ BHYT và nhận tiền bồi thường của BHYT huyện LN là lỗi của gia đình bà V.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là ông Nguyễn Văn B trình bày:

Ông được nhân dân thôn Đông Tuấn, Thanh H tín nhiệm bầu làm trưởng thôn từ tháng 1/2005 đến năm 2017. Hàng năm các hộ dân trong thôn Đông Tuấn, Thanh H đều được biết và công khai minh bạch đối với các chế độ chính sách khi được cấp trên triển khai. Ngày 25/2/2016 (DL) ông được báo lên UBND xã Thanh Hải nhận 513 thẻ BHYT đem về phát cho các hộ dân trong thôn do anh Nguyễn Văn Hoan cán bộ TBXH giao, khi giao thẻ BHYT ông và anh Hoan đã cùng nhau ký kết biên bản giao nhận. Số thẻ trên sau khi nhận ông gửi lại anh Hoan khoảng trên 70 chiếc, trong đó có một số thẻ sai lệch thông tin và 23 thẻ BHYT (trong đó có thẻ BHYT của gia đình Bà Dương Thị V) với lý do thực hiện Nghị quyết tháng 1/2016 của Chi bộ thôn Đông Tuấn, hộ gia đình nào chưa thực hiện nghĩa vụ đóng góp 250.000 đồng/khẩu tiền làm đường giao thông nông thôn, thì thôn không có trách nhiệm mà phải tự lên xã lấy thẻ BHYT. Sáng ngày 04/3/2016 ông thông báo trên loa để buổi chiều họp dân, buổi chiều cùng ngày ông đã thông báo cho 23 hộ dân lên UBND xã nhận thẻ BHYT, trong đó có anh L cũng đã biết. Ngày 14/3/2016 xã Thanh H mời trưởng các ban ngành của thôn Đông Tuấn và có mặt anh L để làm việc với nội dung xã giao thẻ BHYT của gia đình bà V cho anh L, nhưng anh L không nhận. Khoảng ngày 20, 21/3/2016 UBND xã mời ông và anh Đức phó thôn lên UBND xã nhận thẻ BHYT của 23 hộ trong thôn. Khi nhận còn 18 thẻ BHYT trong đó có thẻ của gia đình bà V. Anh Đức phó thôn đã điện thoại báo các hộ và anh L đến nhận thẻ, nhưng chỉ có khoảng 11 hộ ra nhận thẻ, hộ gia đình anh L không ai ra nhận thẻ BHYT. Khoảng một tuần sau Anh V là Phó chủ tịch UBND xã xuống thôn làm việc, ông đã giao lại thẻ BHYT của gia đình bà V cho Anh V. Anh V cầm thẻ BHYT của gia đình bà V cùng hai người nữa (không nhớ là ai) đến nhà anh L, gia đình anh L có nhận thẻ hay không thì anh không biết. Nay Bà Dương Thị V ủy quyền cho anh Hoàng Văn L khởi kiện đối với UBND xã Thanh H thì ông xác định bản thân ông không có lỗi trong sự việc này, đề nghị Tòa án giải quyết vụ kiện theo quy định của pháp luật.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là ông Nguyễn Văn H trình bày:

Ông làm cán bộ TBXH xã Thanh H từ năm 2007 đến tháng 8/2017, hàng năm ông có trách nhiệm nhận thẻ BHYT từ BHH huyện đem về xã và báo cho các trưởng thôn đến nhận đem về phát cho các đối tượng. Ngày 25/2/2016 (DL) ông giao cho ông Bấy trưởng thôn Đông Tuấn, Thanh H 513 thẻ BHYT, sau đó

ông Bẫy có gửi lại khoảng trên 70 chiếc thẻ BHYT do có sai thông tin, sai ngày tháng. Do một lúc giao nhận thẻ BHYT cho nhiều thôn nên ông không có thời gian kiểm tra, sau khi sự việc xảy ra kiểm tra mới biết thẻ BHYT của gia đình bà V vẫn ở phòng làm việc của ông, ông và UBND xã đã giải quyết để trả lại thẻ cho gia đình bà V, nhưng anh L không nhận. Đến nay ông vẫn là người quản lý những thẻ BHYT của gia đình bà V. Nay Bà Dương Thị V ủy quyền cho anh Hoàng Văn L khởi kiện đòi bồi thường đối với UBND xã Thanh H thì ông đề nghị Tòa án giải quyết vụ kiện theo quy định của pháp luật.

Tại Công văn số 291/BHXH – CV ngày 08/10/2018 và các công văn số 38/BHXH-CV ngày 02/3/2017, công văn số 100/BHXH-CV ngày 03/5/2017 của Bảo hiểm xã hội huyện LN, ông Lê Xuân Th là giám đốc đại diện theo pháp luật trình bày:

Hàng năm trên cơ sở danh sách đề nghị cấp thẻ BHYT cho các đối tượng do các xã trong toàn huyện nói chung và UBND xã Thanh H nói riêng. Ngày 28/1/2016 BHXH huyện tiếp cận hồ sơ danh sách người dân tộc trong đó có gia đình Bà Dương Thị V thôn Đồng Tuấn. Việc in thẻ, bàn giao thẻ giữa BHXH huyện và UBND xã Thanh H, sau khi chuẩn hóa dữ liệu, BHXH huyện gửi danh sách đến Phòng dân tộc huyện để ký xác nhận làm cơ sở cho việc in phát thẻ BHYT cho nhóm đối tượng trên. Về việc giao, nhận thẻ BHYT: Căn cứ Luật BHYT số 46/2014/QH13 ngày 13/6/2014 của Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật BHYT số 25/2008/QH 13, qui định rõ: UBND cấp xã có trách nhiệm lập danh sách tham gia BHYT trên địa bàn cho các đối tượng thuộc UBND xã quản lý, trong đó có nhóm người dân tộc thiểu số; đối chiếu qui định, trường hợp Bà Dương Thị V người dân tộc thiểu số được UBND xã Thanh H lập danh sách đề nghị cấp thẻ BHYT năm 2016, sau khi cấp phát thẻ BHYT cho đối tượng BHXH huyện đã bàn giao, thẻ BHYT cho xã Thanh H (ông Nguyễn Văn Hoan, cán bộ TBXH xã Thanh H ngày ngày 24/2/2016) để trả cho đối tượng trong đó có Bà Dương Thị V. Nay Bà Dương Thị V ủy quyền cho anh Hoàng Văn L khởi kiện đòi bồi thường đối với UBND xã Thanh H thì ông đề nghị Tòa án giải quyết vụ kiện theo quy định của pháp luật.

Tại biên bản lấy lời khai ngày 07/8/2018 người làm chứng là anh Phan Văn Đ trình bày: Anh với anh Hoàng Văn L là quan hệ gia đình vì anh lấy em gái của anh L. Sự việc xảy ra năm 2016 khi đó anh đang làm phó thôn Đồng Tuấn, xã Thanh H. Khoảng tháng 3/2016 UBND xã Thanh H có gọi trưởng thôn là anh Nguyễn Văn B lên nhận thẻ BHYT của nhân dân thôn Đồng Tuấn về giao trả cho người dân. Sau khi anh Bẫy mang thẻ BHYT (không nhớ rõ có bao nhiêu thẻ) thì anh và anh Bẫy trực tiếp đi phát cho bà con trong thôn Đồng Tuấn, gia đình Bà

Dương Thị V có cử anh Hoàng Văn L ra nhận thẻ nhưng anh tìm trong sổ thẻ nhận về không thấy có thẻ BHYT của bà V. Anh Bẫy trưởng thôn có nói với những trưởng hợp không tìm thấy thẻ BHYT là “Mời mọi người lên UBND xã Thanh H để nhận thẻ”. Sau đó anh có gọi điện cho phó Chủ tịch UBND xã Thanh H mang thẻ xuống trả cho gia đình bà V nhưng báo gọi nhiều lần gia đình bà V không có ai ra nhận thẻ. UBND xã sau đó có mang thẻ BHYT đến tận nhà bà V để trả nhưng bà V không nhận. UBND xã báo gọi cũng như trực tiếp đến gia đình bà V để trả thẻ cụ thể vào ngày tháng năm nào thì anh không nhớ. Anh xác định thôn Đồng Tuấn không giữ thẻ BHYT của gia đình Bà Dương Thị V, những thẻ này vẫn do UBND xã Thanh H quản lý, lý do vì sao UBND xã Thanh H không trả thẻ BHYT ngay vào ngày 04/3/2016 thì anh không biết. Anh xác định thôn Đồng Tuấn không phải chịu trách nhiệm gì trong sự việc tranh chấp này, việc Bà Dương Thị V khởi kiện đòi UBND xã Thanh H phải bồi thường chi phí khám chữa bệnh thì anh đề nghị Tòa án giải quyết theo quy định của pháp luật.

Với nội dung nêu trên, bản án dân sự sơ thẩm số: 19/2018/DS-ST ngày 09/11/2018 của Tòa án nhân dân Thanh Hóa đã quyết định:

Căn cứ Điều 134; Điều 138; Điều 357; Điều 584; Điều 585; Điều 588; Điều 589 của Bộ luật dân sự năm 2015. Khoản 6 Điều 26; Điểm a khoản 1 Điều 35; Điều 39; Điều 147; Điều 271; Điều 273 và Điều 280 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015. Điểm đ khoản 1 Điều 12, khoản 4 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, xử:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của Bà Dương Thị V (Do anh Hoàng Văn L đại diện theo ủy quyền). Buộc UBND xã Thanh H, huyện LN, tỉnh BG phải bồi thường số tiền chi phí khám, chữa bệnh cho Bà Dương Thị V là 6.500.000 đồng (Sáu triệu năm trăm nghìn đồng).

2. Không chấp nhận yêu cầu của Bà Dương Thị V (Do anh Hoàng Văn L đại diện theo ủy quyền) về việc buộc UBND xã Thanh H phải bồi thường khoản chi phí đi khiếu kiện là 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng)

Ngoài ra, bản án còn tuyên về án phí, lãi suất chậm thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án và quyền kháng cáo cho các bên đương sự.

Ngày 23/11/2018, Ủy ban nhân dân xã Thanh H do ông Lục Văn D1, Chủ tịch UBND xã đại diện, là bị đơn kháng cáo và nộp tiền tạm ứng án phí phúc thẩm. Nội dung kháng cáo không nhất trí với việc Tòa án cấp sơ thẩm tuyên buộc Ủy ban nhân dân xã Thanh H phải trả Bà Dương Thị V số tiền 6.500.000 đồng, việc tuyên bản án như vậy là không khách quan, không đúng pháp luật.

Tại phiên Toà phúc thẩm, Đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn là anh Hoàng Văn L vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện, đại diện cho bị đơn là ông Lục Văn D1 không rút kháng cáo. Các đương sự không thỏa thuận được với nhau về giải quyết vụ án.

\* Anh Hoàng Văn L trình bày: Anh L xác định UBND xã Thanh H là cơ quan phải chịu trách nhiệm bồi thường cho mẹ anh là Bà Dương Thị V khoản tiền chi phí khám chữa bệnh vì nếu UBND xã trả thẻ BHYT cho mẹ anh trước ngày 17/3/2016 thì mẹ anh đã được BHXH thanh toán 100% chi phí khám chữa bệnh và gia đình anh không phải đi khiếu kiện khắp nơi để đòi quyền lợi.

Anh L xác nhận chiều ngày 04/3/2016 anh có được thông báo ra nhà văn hóa thôn Đồng Tuấn để nhận thẻ BHYT cho cả gia đình (trong đó thẻ BHYT của mẹ anh là Bà Dương Thị V) nhưng khi ra nhận thẻ BHYT thì trưởng thôn không phát thẻ cho gia đình anh vì lý do gia đình anh chưa nộp tiền làm đường giao thông nông thôn và anh sẽ phải tự lên UBND xã để nhận thẻ BHYT. Ngày 07/3/2016 anh có gửi đơn đến Chủ tịch UBND xã Thanh H đề nghị giải quyết vấn đề này nhưng không nhận được văn bản trả lời nào. Anh xác định từ ngày 04/3/2016 đến sáng ngày 17/3/2016 bản thân anh và gia đình anh không ai được nhận bất kỳ giấy báo, giấy mời hay văn bản gì của UBND xã Thanh H về việc trả thẻ BHYT cho gia đình anh. Anh xác nhận buổi trưa ngày 17/3/2016 khi anh đưa bà V đi viện về thì mới nhận được giấy mời của UBND xã, buổi chiều ngày 17/3/2016 anh có đến UBND xã để làm việc nhưng anh không đồng ý nhận lại thẻ BHYT nữa vì quyền và lợi ích của mẹ anh đã bị xâm phạm, đã bị thiệt hại, do đó anh đề nghị Tòa án giải quyết xong thì anh mới nhận lại thẻ BHYT.

Bị đơn là UBND xã Thanh H do ông Lục Văn D1 trình bày: Ông không đồng ý với bản án sơ thẩm. Ông xác định UBND xã Thanh H không có lỗi gì trong sự việc này, việc nhận chậm thẻ Bảo hiểm y tế là do gia đình anh L cố ý không nhận, gây khó khăn cho Ủy ban nhân dân xã. Tuy vậy UBND xã trên tinh thần bảo vệ quyền lợi và lợi ích chính đáng cho gia đình đã rất nhiều lần mời anh L lên làm việc vào các ngày 14 và ngày 17/3/2016 nhưng anh L không đến làm việc. Bản án sơ thẩm nêu gia đình bà V không nộp tiền làm đường nên UBND xã không trả bảo hiểm cho bà V là không có căn cứ.

\* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là Bảo hiểm xã hội huyện LN do ông Lê Xuân Th đại diện trình bày: Bảo hiểm xã hội Thanh H đã tham gia rất nhiều buổi hòa giải và tại các cuộc hòa giải Bảo hiểm đều yêu cầu anh L phối hợp nhận thẻ và nộp các chứng từ đi viện để cơ quan bảo hiểm xem xét thanh toán nhưng gia đình anh L không phối hợp. Đến nay, đã quá thời hạn 01 năm nên thẻ bảo hiểm của bà V đã hết thời hạn thanh toán.

\* Người làm chứng là anh Phan Văn Đ trình bày: anh là con rể của bà V. Hiện nay, anh là trưởng thôn Đồng Tuấn, thời điểm xảy ra sự việc thì anh đang là phó thôn. Anh xác nhận ngày 07/3/2016 một số cán bộ xã đã xuống thôn làm việc với anh L về việc trả thẻ bảo hiểm cho bà V. Cán bộ xã đã nhờ anh gọi điện thoại cho anh L lên nhà văn hóa để làm việc, nhưng anh L nói phải có giấy mời anh mới lên làm việc. Sau đó, các cán bộ xã và đại diện thôn có lập biên bản về việc đã mời lên việc về nội dung trả thẻ bảo hiểm cho gia đình, nhưng ông Lộc không lên.

\* Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn trình bày: Năm 2016 bà V là người dân tộc thiểu số được cấp thẻ bảo hiểm y tế. Vì Ủy ban nhân dân xã không trả thẻ cho bà V nên bà V đi viện đã phải tự thanh toán tiền viện phí. Lỗi hoàn toàn do Ủy ban xã gây thiệt hại cho gia đình bà V. Theo Luật bảo hiểm xã hội quy định, Ủy ban xã sau khi nhận được thẻ bảo hiểm của bà V từ 25/2 nhưng không giao thẻ cho bà V kịp thời để bà V được thanh toán tiền viện phí, đảm bảo quyền lợi cho bà V. Đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị đơn và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh BG phát biểu ý kiến: Việc tuân theo pháp luật tố tụng dân sự trong quá trình giải quyết vụ án tại cấp phúc thẩm của Thẩm phán, Hội đồng xét xử, việc chấp hành pháp luật của người tham gia tố tụng dân sự kể từ khi thụ lý vụ án đến trước thời điểm Hội đồng xét xử nghị án đã được đảm bảo đúng quy định của pháp luật. Về nội dung, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 308 BLTTDS xử: Không chấp nhận kháng cáo của Ủy ban nhân dân xã Thanh H, giữ nguyên bản án sơ thẩm. Buộc Ủy ban nhân dân xã Thanh H phải bồi thường cho Bà Dương Thị V số tiền 6.500.000 đồng.

Buộc Ủy ban nhân dân xã Thanh H phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Sau khi nghiên cứu các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa, ý kiến tranh luận tại phiên tòa. Sau khi nghe ý kiến phát biểu của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh BG. Hội đồng xét xử nhận định:

[1]. Về nội dung:

[1.1]. Xét kháng cáo của Ủy ban nhân dân xã Thanh H thì thấy: Theo các tài liệu chứng cứ do các bên đương sự xuất trình và tài liệu chứng cứ thu thập được thì xác định được ngày 17/3/2016 bà V có đi mổ mắt tại Bệnh viện đa khoa Sông Thương, BG. Bà V là người dân tộc thiểu số được hưởng chế độ bảo hiểm y tế của Nhà nước. Bảo hiểm xã hội huyện LN đã làm thủ tục cấp thẻ bảo hiểm y tế cho bà V và bà giao cho UBND xã Thanh H từ ngày 25/02/2016. Còn trách nhiệm giao thẻ bảo hiểm y tế cho người được cấp thuộc UBND xã Thanh H.

Ngày 06/3/2016 ông Lộc làm đơn khiếu nại đến Ủy ban nhân dân xã Thanh H. Ngày 07/3/2016 Ủy ban đã cử cán bộ xuống thôn làm việc với ông Lộc, nhưng ông Lộc từ chối làm việc và nhận lại thẻ bảo hiểm, tại buổi làm việc này Đại diện



Ủy ban nhân dân xã Thanh H và các cơ quan đoàn thể của thôn đã lập biên bản về việc ông Lộc không đến làm việc. Sau đó, Ủy ban nhân dân xã đã nhiều lần có giấy mời ông Lộc lên làm việc để giải quyết về thẻ bảo hiểm y tế cụ thể là các ngày 14/3 và 17/3, việc gửi giấy mời được thể hiện tại sổ đăng ký văn bản đi năm 2016 của Ủy ban nhân dân xã.

Đến sáng ngày 17/3/2016, ông Lộc đưa bà V đi khám và điều trị bệnh mắt, chiều ngày 17/3/2016 ông đến Ủy ban nhân dân xã làm việc nhưng ông không nhất trí nhận thẻ và trình bày “ý kiến của tôi là mẹ tôi đi viện hết bao nhiêu tiền viện phí thì ông Bẫy phải thanh toán vì ông Bẫy giữ thẻ là sai. Nếu được như vậy thì tôi vui vẻ rút đơn không gây khó khăn cho ai cả, hôm nay tôi sẽ không nhận thẻ tại Ủy ban nhân dân xã”. Tại Biên bản xác minh ngày 28/9/2018 với Bệnh viện đa khoa Sông Thương xác định bà V xuất viện ngày 18/3/2016. Do vậy, nếu ông Lộc nhận thẻ từ chiều ngày 17/3/2016 thì ngày 18/3/2016 bà V hoàn toàn được thanh toán bảo hiểm y tế. Sau đó, ngày 24/3/2016 Ủy ban nhân dân xã đã có biên bản làm việc về việc giải quyết đơn của ông Lộc và kiểm điểm đối với trưởng thôn Đồng Tuấn. Đến biên bản làm việc ngày 29/3/2016 ông Lộc yêu cầu trưởng thôn Đồng Tuấn phải hoàn trả số tiền mẹ ông đã đi viện. Sau khi bà V ra viện, đã có rất nhiều phiên hòa giải có sự tham gia của đại diện Bảo hiểm xã hội huyện LN đề nghị ông Lộc nhận thẻ bảo hiểm y tế làm cơ sở để Bảo hiểm xã hội huyện xem xét, tư vấn, hướng dẫn việc thanh toán chi phí khám chữa bệnh cho bà V nhưng không thành vì gia đình bà V cương quyết đề nghị Tòa án quyết định việc Ủy ban nhân dân xã Thanh H chỉ đạo ông Nguyễn Văn B phải bồi thường toàn bộ khoản chi phí khám chữa bệnh cho bà V. Tại biên bản làm việc ngày 17/3/2016 ông Lộc cũng thừa nhận Ủy ban nhân dân xã không có lỗi mà là lỗi của trưởng thôn Đồng Tuấn.

Như vậy, Ủy ban nhân dân xã đã thực hiện hết chức trách nhiệm vụ của mình để giao thẻ bảo hiểm xã hội cho gia đình bà V, sau đó Ủy ban đã tích cực phối hợp với Bảo hiểm xã hội huyện LN hướng dẫn gia đình bà V nhận thẻ để làm các thủ tục thanh toán chi phí khám chữa bệnh cho bà V, kể cả sau khi bà V đã ra viện, nhưng gia đình bà V cương quyết không nhận thẻ là do lỗi của gia đình bà V gây khó khăn cho việc giải quyết trả thẻ bảo hiểm của địa phương, Ủy ban nhân dân xã Thanh H không có lỗi trong việc bà V không được thanh toán bảo hiểm.

[1.2]. Căn cứ Nghị quyết số 03/2006/NQ- HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao và Điều 604 Bộ luật dân sự 2005 quy định về căn cứ phát sinh trách nhiệm bồi thường thiệt hại: phải có thiệt hại và phải có lỗi. Trong vụ án này, bà V đã bị thiệt hại là phải tự chi trả viện phí do không có bảo hiểm y tế nhưng là do lỗi của gia đình bà V, không phải lỗi do Ủy ban nhân dân xã Thanh H. Do vậy, kháng cáo của Ủy ban nhân dân xã Thanh H là có căn cứ, cần được chấp nhận.

Tòa án cấp sơ thẩm cần rút kinh nghiệm về việc áp dụng pháp luật: Thời điểm xảy ra sự kiện tranh chấp tháng 3/2016 Bộ luật dân sự 2015 chưa có hiệu lực pháp luật, cần phải áp dụng pháp luật nội dung tại thời điểm xảy ra tranh chấp là

Bộ luật dân sự năm 2005 để giải quyết, Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng Bộ luật dân sự năm 2015 là chưa đúng, cần rút kinh nghiệm.

[1.3]. Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử căn cứ khoản 2 Điều 308, Điều 309 Bộ luật tố tụng dân sự chấp nhận kháng cáo của Ủy ban nhân dân xã Thanh H. Sửa bản án sơ thẩm. Không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của Bà Dương Thị V

[2]. Án phí dân sự phúc thẩm: Do kháng cáo của Ủy ban nhân dân xã Thanh H được chấp nhận nên Ủy ban nhân dân xã Thanh H không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 148 của Bộ luật tố tụng dân sự. Khoản 2 Điều 29 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội. quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[3]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

Vì các lẽ trên;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

- Căn cứ khoản 2 Điều 308, Điều 309 Bộ luật Tố tụng dân sự. Chấp nhận kháng cáo của Ủy ban nhân dân xã Thanh H, huyện LN. Sửa bản án sơ thẩm.

Căn cứ Điều 134; Điều 138 Bộ luật dân sự năm 2015. Điều 604 Bộ luật dân sự năm 2005. Khoản 6 Điều 26; Điểm a khoản 1 Điều 35; Điều 39; Điều 147; Điều 271; Điều 273 và Điều 280 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015. Điểm đ khoản 1 Điều 12, khoản 4 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, xử:

1. Không chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của Bà Dương Thị V (Do anh Hoàng Văn L đại diện theo ủy quyền) về việc buộc UBND xã Thanh H, huyện LN, tỉnh BG phải bồi thường số tiền chi phí khám, chữa bệnh cho Bà Dương Thị V là 6.500.000 đồng (Sáu triệu năm trăm nghìn đồng) và bồi thường khoản chi phí đi khiếu kiện là 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng). Tổng cộng là 12.500.000 đồng.

2. Về án phí:

- Bà Dương Thị V (Do anh Hoàng Văn L đại diện theo ủy quyền) được miễn toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm.

- Trả lại cho Bà Dương Thị V (do anh Hoàng Văn L đại diện) số tiền 500.000 đồng (Năm trăm nghìn đồng) tạm ứng án phí được thu theo biên lai số AA/2016/0003236 ngày 29/01/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện LN, tỉnh BG.

- UBND xã Thanh H không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm.

- Án phí dân sự phúc thẩm: Ủy ban nhân dân xã Thanh H không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm. Trả lại Ủy ban nhân dân xã Thanh H số tiền 300.000 đồng tạm ứng án phí đã nộp tại biên lai số AA/2018/0005191 ngày 23/11/2018 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện LN.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- TAND huyện LN;
- VKSND tỉnh BG;
- Chi cục THADS huyện LN;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Trần Thị Hà**

**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Bạch Đăng Thi Phạm Thị Minh Hiền**

**Trần Thị Hà**





